

« Je veux encore montrer, enseigner.

Vous le remarquerez quand je ne serai plus là

J'ai pensé à vous tous

Continuez le travail, vous les jeunes

Vous y arriverez. »

-Rita Joe, de W'enmajita'si (Je suis remplie de tristesse)

En l'honneur de la Journée du patrimoine de la Nouvelle-Écosse 2023, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance se fait un plaisir d'offrir les œuvres de l'aînée Rita Joe, que nous honorons cette année. La poésie de Rita Joe reflète son désir de changer les attitudes négatives qu'elle a rencontrées et de célébrer les Mi'kmaq. Comme « guerrière douce », Rita Joe se sert de ses mots pour partager ses expériences et pour inspirer de nombreuses personnes mi'kmaw et d'autres écrivaines et écrivains autochtones.

La poésie de l'aînée Rita Joe est importante pour notre histoire partagée ici en Nouvelle-Écosse. Son travail invite son auditoire à élargir ses propres perspectives en explorant les pensées, les sentiments et les expériences qu'elle y présente à la fois comme individu et comme femme mi'kmaw. Sa poésie peut aider les élèves à explorer nos contextes historiques et contemporains partagés pendant leurs explorations de questions associées aux Mi'kmaq et aux autres peuples autochtones.

## Note aux enseignants:

Dans le tableau qui suit figure une sélection de résultats d'apprentissage en sciences humaines de 11° année qui peuvent être utilisés pour découvrir la poésie de Rita Joe dans le cadre d'un apprentissage par enquête. Les apprenants peuvent réfléchir à la manière dont Rita Joe utilise sa poésie pour aborder les inégalités historiques, politiques et économiques auxquelles faisaient face les Mi'kmaq. Les apprenants peuvent aussi réfléchir à la manière dont Rita Joe, et d'autres artistes qui s'inspirent de son travail, utilisent leurs mots comme appel à l'action pour encourager les autres à travailler pour la réconciliation.

Il est à noter que certains poèmes de Rita Joe contiennent des expressions historiques comme « Amérindien » et d'autres mots qui ne seraient plus utilisés dans un contexte moderne. Avant de lire ces poèmes avec les apprenants, il est recommandé que le personnel enseignant fournisse des instructions explicites sur l'usage et sur le contexte des termes historiques.

Histoire du Canada 11					
Culture et diversité : Les élèves pourront montrer qu'ils comprennent la culture, la diversité et la perspective mondiale et perçoivent les différences et les ressemblances selon divers points de vue culturels, personnels, raciaux et ethniques.					
Question d'enquête : Pourquoi est-il important que tous les Néo-Écossais comprennent la culture et les visions du monde des Mi'kmaq ?  Dans le cadre d'une enquête, les apprenants peuvent :	« 1 » Nous sommes les rêveurs, page 13	« L'ordre de la lignée » Nous sommes les rêveurs, page 103	« 2 » Nous sommes les rêveurs, page 14		
	« Je suis remplie de	« 21 »	« 8 »		

-	Utiliser les poèmes de Rita Joe pour recueillir
	des preuves des traditions, des
	enseignements, des valeurs et des croyances
	qui font partie de la culture et de la vision du
	monde des Mi'kmaq. Les apprenants peuvent
	ensuite effectuer d'autres recherches sur la
	culture et la vision du monde des Mi'kmaq en
	utilisant d'autres sources.

- Découvrir comment Rita Joe a utilisé la poésie pour comparer et contraster les visions du monde des Mi'kmaq et des Européens/colons. Les apprenants peuvent ensuite explorer un problème contemporain pertinent pour examiner comment les valeurs et les croyances des Mi'kmaw et des colons influencent les décisions et les actions.
- Considérer comment Rita Joe a utilisé ses écrits pour éduquer les lecteurs sur la culture et les visions du monde des Mi'kmaq afin d'honorer et de favoriser une compréhension plus profonde des Mi'kmaq. Les apprenants peuvent ensuite réfléchir à la manière dont le travail de Rita Joe et d'autres écrivains autochtones peut soutenir des actions vers la réconciliation.

	tristesse » Nous sommes les rêveurs, page 71	Nous sommes les rêveurs, page 39	Nous sommes les rêveurs, page 21
t n e	« Ma culture mi'kmaw, c'est comme regarder par la fenêtre » Nous sommes les rêveurs, page 77	« 15 » Nous sommes les rêveurs, pages 31-32	« 10 » Nous sommes les rêveurs, pages 24-25
S			
j			
ı			

## Études canadiennes contemporaines 11

Les apprenants réfléchiront à la complexité et à la diversité de la culture des Mi'kmaq et des autres cultures autochtones du Canada.

• analyser les effets qui perdurent de la colonisation sur la culture des Mi'kmaq et sur les autres cultures autochtones au Canada

Question d'enquête : En quoi l'éducation a-t-elle été un outil de colonisation et d'assimilation?  Dans le cadre d'une enquête, les apprenants peuvent :  - Utiliser la poésie de Rita Joe pour trouver des preuves de la façon dont les tentatives d'assimilation et de colonisation l'ont affectée, elle et les autres Mi'kmaq. Les apprenants peuvent ensuite explorer d'autres	« 3 » Nous sommes les rêveurs, page 33	« Un jour ils écouteront » Nous sommes les rêveurs, page 76	« J'ai perdu mon parler » qui se trouve en ligne
	« Un héritage qui n'est jamais mort » Nous sommes les rêveurs, page 79	« 6 » Nous sommes les rêveurs, page 18	« 19 » Nous sommes les rêveurs, page 37
sources telles que « <u>Les survivants</u> <u>s'expriment</u> » (Commission de vérité et réconciliation du Canada 2015) où les apprenants peuvent explorer le témoignage des survivants du pensionnat de	« Les survivants s'expriment_» (Commission de vérité et réconciliation du Canada 2015)	« Je suis ma grand-mère » de Nadia McLaren - <i>Force</i> et Lutte pages 38-45	« Dibenimiisowin [Être maîtres de nos destinées] » de Niigonwedom James Sinclair - Force et Lutte pp. 101-106

Shubenacadie Albert Marshall p. 17, Dorene Bernard pg 23, David Nevin 53, Alan Knockwood, William Herney, Noel Knockwood, Ben Sylliboy et d'autres.  - Considérer comment Rita Joe a utilisé sa voix pour contrer les récits colonialistes sur les Mi'kmaq et d'autres peuples autochtones qu'elle et ses enfants ont vécus à l'école. Les apprenants peuvent ensuite rechercher d'autres façons dont les écrivains, les artistes, les dirigeants communautaires, les militants et leurs alliés autochtones ont travaillé pour assurer des représentations authentiques des peuples autochtones et de leurs expériences dans les écoles.	« 9.1 » Nous sommes les rêveurs, page 22	« 13 » Nous sommes les rêveurs, page 28	« 22 » Nous sommes les rêveurs, page 40
--	--	---	---